

Voies et moyens

Erskine May a peut-être trouvé un moyen de régler ce dilemme. A la page 447, il signale que des cas douteux peuvent survenir au sujet desquels le Règlement de la Chambre est imprécis, désuet ou ne s'applique pas à la question en litige. Je prétends que telle est la situation en l'occurrence. May ajoute que le Président rend habituellement une décision qui s'applique aux nouvelles circonstances, bien qu'il se soit reporté parfois au jugement de la Chambre. Peut-être convient-il d'en faire de même maintenant et de soumettre simplement cette question à la Chambre pour qu'elle statue elle-même.

M. le Président: J'ai écouté attentivement le député de Windsor-Ouest (M. Gray) et les nouvelles remarques du député de Kamloops—Shuswap (M. Riis). Bien que le député de Windsor-Ouest ait formulé ses arguments en termes énergiques, ils équivalent en somme à l'argument du député de Kamloops—Shuswap et je reste d'avis qu'il est trop tôt pour que la présidence rende une décision.

La présidence peut répondre, je pense, à la dernière remarque du député de Kamloops—Shuswap et je dirai très franchement que, à mon avis, rien ne m'empêche de faire des commentaires à ce sujet par la suite. Je pense avoir indiqué très clairement que je le ferai certainement, si cela est opportun. Je me refuse à déclarer, et personne ne m'y convaincra, qu'en tant que président, je n'ai pas le droit manifeste d'étudier la question quand je verrai le projet de loi.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Traduction]

VOIES ET MOYENS

L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

L'hon. John C. Crosbie (ministre du Commerce extérieur) propose: Qu'une motion de voies et moyens visant à mettre en oeuvre l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, déposée à la Chambre le mercredi 18 mai, soit adoptée.

M. le Président: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

M. le Président: Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. le Président: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. le Président: A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. le Président: Convoquez les députés.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

● (1210)

(Vote n° 364)

POUR

Députés

| | | |
|--------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| Andre Belsher | Guilbault (Drummond) | Schellenberger (Wetaskiwin) |
| Bernier | Hamilton | Scott (Victoria—Haliburton) |
| Bertrand Blackburn (Jonquière) | Hawkes | Scott (Hamilton—Wentworth) |
| Blais | Hnatyshyn | Scowen |
| Blenkarn | James | Shields |
| Bradley | Jardine | Siddon |
| Brightwell | Lawrence | Sparrow |
| Brisco | Layton | Tardif (Charlesbourg) |
| Browes | Leblanc | Taylor |
| Caldwell | Lewis | Thacker |
| Clark (Brandon—Souris) | Lopez | Towers |
| Clifford | MacDonald (Kingston et les Îles) | Tremblay (Québec-Est) |
| Coates | Malone | Tupper |
| Comeau | Mantha | Turner (Ottawa—Carleton) |
| Cook | Marin | Vankoughnet |
| Cooper | Mazankowski | Vincent |
| Corbett | McCain | Warner |
| Cossitt | McCrossan | Weiner |
| Crofton | McCuish | White |
| Daubney | McDermid | Wilson (Swift Current—Maple Creek) |
| Della Noca | McKinnon | Wise |
| Domm | McKnight | Witter—84 |
| Dorin | Minaker | |
| Edwards | Nowlan | |
| Fennell | O'Neil | |
| Friesen | Peterson | |
| Gagnon | Plourde | |
| Gervais | Porter | |
| Gormley | Ricard | |
| Grisé | St. Germain | |

CONTRE

Députés

| | | |
|--------------|---------------------------|--------------------------------|
| Allmand | Gray (Windsor Ouest) | McDonald (Broadview—Greenwood) |
| Althouse | Gronin | Murphy |
| Axworthy | Guilbault (Saint-Jacques) | Nystrom |
| Benjamin | Heap | Orlikow |
| Berger | Henderson | Ouellet |
| Blaikie | Hopkins | Penner |
| Caccia | Jewett | Rompkey |
| Cassidy | Kaplan | Rossi |
| Copps | Killens | Skelly |
| de Corneille | Langdon | Young—39 |
| Dingwall | Foster | |
| Finestone | Gagliano | |
| Foster | Gauthier | |
| Gagliano | | |
| Gauthier | | |

● (1240)

M. le vice-président: Je déclare la motion adoptée.